

Zeitschrift: Asiatische Studien : Zeitschrift der Schweizerischen Asiengesellschaft = Études asiatiques : revue de la Société Suisse-Asie

Herausgeber: Schweizerische Asiengesellschaft

Band: 54 (2000)

Heft: 1

Artikel: King Jagajyotirmalla's lokasrasamgrahah

Autor: Lindtner, Christian

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-147491>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

KING JAGAJJYOTIRMALLA'S ŠLOKASĀRASAMGRAHAH

CHRISTIAN LINDTNER, Copenhagen

In the history of literature and Sanskrit learning in Nepal, the Bhaktapur ruler Jagajjyotirmalla (1614-1637) occupies a place worthy of more consideration than has hitherto been the case.

Apart from three plays in Maithili—*Haragaurīvivāha*, *Kuñjavihārī* and *Muditakuvalayāśva*—the following texts in Sanskrit are ascribed to Jagajjyotir of the Malla dynasty¹.

1. *Samgītasārasamgraha*, a work on music, based on Abhilāṣa's *Samgīticandra*. A commentary on the *Samgīticandra* entitled *Samgītabhāskara*, is the work of one of Jagajjyotir's learned friends, Vamśamaṇi².
2. *Gītāpañcāśikā*.
3. *Svarodayadīpikā*, a commentary on Narahari's *Narapatijayacaryā*, which “deals with the use of magic diagrams, marked with mystic letters or syllables, as a means of prognostication in respect of warlike operations and adventurous undertakings.”³.
4. *Nāgara(ka)sarvasvatīkā*, see below.
5. *Ślokasārasamgraha*, an anthology of “nice Sanskrit verses”, see below.

I shall here confine my attention to the *Nāgara(ka)sarvasva* (NS), and, in particular, to the *Ślokasārasamgraha* (SSS).

Jagajjyotir's *tīkā* on Padmaśrī's NS was first edited by Tansukhram Sarma, Bombay 1921⁴. The NS itself is a sort of cicerone for the man

- 1 For references to these plays and for some general information about the Malla Dynasty, including Jagajjyotir, see Horst Brinkhaus, *Jagatprakāśamalla's Mēladevāśi-devavyākhyānanātaka*, Stuttgart 1987, and “The Descent of the Nepalese Malla Dynasty as Reflected by Local Chronicles”, in *JAOS* 111 (1991), pp. 118-122. See also S.Lévi, *Le Népal*, vol. 2, Paris 1905, pp. 240-242, and D.R. Regmi, *Medieval Nepal*, part 2, Calcutta 1966, pp. 215-218 . (For these ref. I am obliged to Dr. Brinkhaus.)
- 2 See M. Krishnamachariar, *History of Classical Sanskrit Literature*, Delhi 1989, p. 869. (The information here given is based on the introduction to Tansukhram Sarma's edition of NS, see below.)
- 3 Quoted from A.B. Keith, *A History of Sanskrit Literature*, Oxford 1928, p. 535, n. 5. Keith gives further ref. to the manuscript in the India Office Library.
- 4 There is also an edition of the NS without the commentary, but with a Hindi translation, ed. pandit Bhagirathasvāmī, Calcutta 1929. (This was not available to me.) Cf. al-

about town, i.e. a work on *kāmaśāstra*. As already pointed out by Tansukhram Sarma, large portions—some 60 verses—are quoted in the celebrated anthology *Śārṅgadharapaddhati* (A.D. 1363), including all the 36 verses of the longest of all the chapters, the XIIIth, entitled *hāvanirdeśa*.—The NS consists of 38 chapters (or 18, according to Jagajjyotir) dealing with the following topics:

- 1) *trivarganirṇaya* (10 verses)
- 2) no title, could be *śarīrālamkāra* (6)
- 3) *ratnapariksā* (8)
- 4) *gandhādhikāra* (19)
- 5) *bhāṣāsamketaka* (11)
- 6) *aṅgasamketaka* (5)
- 7) *potalīsamketaka* (5)
- 8) *vastrasamketaka* (2)
- 9) *tāmbūlasamketaka* (6)
- 10) *puṣpa(mālā)saṃketaka* (1)
- 11) *sakalasamketakathana* (2)
- 12) *auṣadhaprayoga* (15)
- 13) *hāvanirdeśa* (36)
- 14) *rativiveka* (18)
- 15) *svadārarakṣā* (14)
- 16) *bālādipathyakramalālana* (16)
- 17) *madanodaya* (8)
- 18) *bhāvanācakropadeśa* (8)
- 19) *madanādīsvabhāvākhyāna* (12)
- 20) *deśaviṣayavibhāga* (13)
- 21) *saśabdacumbanāni* (4)
- 22) *nakhapadāni* (5)
- 23) *daśanapadāni* (4)
- 24) *āliṅganāni* (9)
- 25) *nihśabdacumbanāni* (5)
- 26) *jihvāpraveśa* (1)
- 27) *cūṣaṇāni* (2)

so S. Lienhard “Observations concerning a Buddhist Text on Erotics: The Nāgarasarvasva of Padmaśrī”, in *CAJ* 23 (1979), pp. 96-103. The list of quotations in the *Śārṅgadha-rapaddhati* from the NS (given by Lienhard, pp. 102-103) had already been identified by Tansukhram Sarma.

- 28) *uttānakaranya* (14 ?)
- 29) *pārśvakaranāni* (4)
- 30) *āśinakaraṇe* (2)
- 31) *adhomukhakaraṇe* (2)
- 32) *utthitakaranāni* (4)
- 33) *tāḍanāni* (2)
- 34) *mardanāni* (2)
- 35) *grahaṇāni* (2)
- 36) *aṅgulipraveśa* (2?)
- 37) *vāmācaritaprakāśa* (16)
- 38) *suratodaya*,—in all ca. 313 verses.

The NS is a rare book in European libraries, partly explained by the fact that it was printed “for private circulation only”—*nitāntam gopaniyam!*

Tansukhram Sarma's edition is a very good piece of work. Nevertheless, there are several lacunæ in his edition. It would probably be worthwhile for someone to prepare a new critical edition of the NS with the *tīkā* of Jagajjyotir (though by no means a very important commentary). Thanks to the efforts of the Nepal-German Manuscript Preservation Project (NGMPP) there are now at least three complete manuscripts of the text available (A 354/22, C 30/15, and E 241/15). Moreover, there are at least 15 manuscripts available of the NS without the commentary, also from the NGMPP (B 14/27, B 14/32, A 18/17, B 14/30, B 14/28, A 18/21, A 18/16, A 354/19, A 354/23, B 278/3, A 354/18, E 1658/12, E 588/10, G 17/8, and B 278/4). (Since I have not checked all these manuscripts personally, these pieces of information must be taken with some reservation⁵.

A future editor of the text will have to be aware that some parts of the NS are taken over with little or no changes from earlier works on *kāmaśāstra*, etc. This, for instance, goes for most of chapter XVI, which can be traced back to the *Smaradīpikā*. This work—which seems to have been very influential—is available not only in numerous manuscripts but also in several different recensions (as was already pointed out by Richard Schmidt long ago in his extremely valuable *Beiträge zur indischen Ero-*

⁵ To judge from the size of some of these mss. some of them may well contain the commentary also. So far I have only been able to check the mere list of titles (available in Hamburg, Berlin and Kathmandu).

*tik*⁶). With or without a commentary at least ten different manuscripts have been filmed by the NGMPP (B 354/21, B 278/5, E 89/19, E 411/5, H 388/7, A 4/4, A 354/26, B 278/21, E 1403/14, and A 1024/11). As in the case of the NS, it would also be useful to have a critical edition of the *Smaradīpikā*(s).

Jagajjyotir (or one of his pandits) is, as said, also the author, i.e. the compiler, of an anthology of Sanskrit verses on various subjects, the *Ślokasārasamgraha*. It consists of some 960 verses and is divided into 33 chapters. To the best of my knowledge the ŠSS is only available in a unique manuscript, also thanks to the NGMPP (Reel No. A 397/29, No. of leaves: 89).

The value of this anthology does not consist in the fact that it contains a great number of “new” verses. Nearly all the verses can, in fact, be traced back to earlier sources, all of them available in print.

Nevertheless, the ŠSS is of considerable importance for its occasional variant readings, for its peculiar mode of selection and arrangement of verses, and for the light it throws on the transmission, influence and spread of Sanskrit literature.

The following survey of the ŠSS will give the interested reader a preliminary idea of what this anthology has to offer:

- 1) nītisamgraha (100 verses)
- 2) vidyā (20)
- 3) strīdoṣa (30)
- 4) strīpraśamsā (30)
- 5) dravyanindā (24)
- 6) dravyapraśamsā (35)
- 7) mitradoṣa (11)
- 8) mitrapraśamsā (15)
- 9) putranindā (10)
- 10) putrapraśamsā (13)
- 11) bhṛtyadosa (8)
- 12) bhṛtya(guṇa)praśamsā (8)
- 13) anyāpadesa (54)

6 The first edition appeared in Leipzig 1902, the second (revised) ed. Berlin 1911, the third in 1922. For *Smaradīpikā*, see pp. 73-79 (second ed.). For a recent Sanskrit edition: *Kāmakuñjalatā* (CSS, 1967).

- 14) grīsmavarṇanā (20)
- 15) varṣāvarṇanā (21)
- 16) śaradvavarṇanā (20)
- 17) hemantavarṇanā (20)
- 18) śiśiravarṇanā (19)
- 19) vasantavarṇanā (20)
- 20) madanavarṇanā (20)
- 21) vayaḥsaṁdhivarṇanā (38)
- 22) yuvativarṇanā (20)
- 23) asatīvarṇanā (20)
- 24) śringāravarṇanā (46)
- 25) virahavarṇanā (36)
- 26) nāyikāvarṇanā (10)
- 27) dūtīvacanavarṇanā (28)
- 28) dūtiparihāsa (19)
- 29) mānavarṇanā (39)
- 30) anurāgavarṇanā (25)
- 31) candravarṇanā (102)
- 32) yaśovarṇanā (16)
- 33) vairāgyavavarṇanā (73)

This is not the place for a detailed discussion of Jagajjyotir's use of his sources. Again and again he draws upon works such as the *Hitopadeśa* and the collections ascribed to Bhartṛhari and Cāṇakya, as well as Kāmandaki's *Nītiśāra* (in the first chapter). Chapters 14-19 have been taken from the *Rtusamhāra*, a work very rarely quoted in the later anthologies. For the remaining chapters—apart from 23 (from Bhartṛhari)—his major source is the (unpublished) *Prasannasāhityaratnākara* of Nandana, which, as known, served as one of the sources of Vidyākara's *Subhāśitaratnakosa* (edited by V.V. Gokhale and D.D. Kosambi, translated by D.H.H. Ingalls). It goes without saying that a careful comparison of all the variants is bound to throw some interesting light on the transmission of Sanskrit belles-lettres in general. For the present I must refer the reader to my forthcoming edition of the entire ŚSS.

Here I shall confine myself to an edition of the first chapter only of the ŚSS, being that on *nīti*. I have given a survey of the sources in a separate table (appended). With a few exceptions from the *Naisadhīyacaritam*, *Kirātārju-nīyam* and *Uttararāmacaritam*, the main sources are, as said,

Bhartṛhari, Cāṇakya, *Nītiśāra* and *Hitopadeśa*. Many of the quotations also occur in numerous later anthologies. (with many variant readings). Further references may be found in O. Böhtlingk's *Indische Sprüche I-III* (St. Petersburg 1870-73; repr. Osnabrück 1966) and in L. Sternbach's indispensable *Mahāsubhāṣita-saṃgraha I* (Hoshiarpur 1974). See also Sternbach's *Supplement to O. Böhtlingk's Indische Sprüche* (Wiesbaden 1965) for the portions not yet covered by the *Mahāsubhāṣitasaṃgraha*.

On the whole our unique manuscript is very carefully done. Mistakes are extremely rare. The writing is very clear, and the manuscript in an excellent condition. However, the fact that there are a few lacunæ suggests that our manuscript is not the original from the hand of Jagajjyotir (or one of his pandits), but a later copy.

Selected Sources

Abbreviations

- B = The Epigrams attributed to Bhartṛhari (ed. D.D. Kosambi, Bombay 1948)
- CN= Cāṇakya-Nīti-Text Tradition, II (ed. L. Sternbach, Hoshiarpur 1967)
- H = Hitopadeśa (ed. K.P. Parab, Bombay 1968)
- IS= Indische Sprüche 1-III (ed. O. Böhtlingk, St. Petersburg 1870-73)
- KN= Kāmandakīyanītisāra (ĀnSS, Poona 1977)
- K= Kirātārjunīyam (NSP, Bombay 1954)
- MS= Mahāsubhāṣitasaṃgraha I- (ed. L. Sternbach, Hoshiarpur 1974-)
- NC= Naiṣadhiyacaritam (NSP, Bombay 1894)
- SĀ= Subhāṣitāvali (ed. P. Peterson, Bombay 1886)
- UR= Uttararāmacaritam (ed. N. Stchoupak, Paris 1935)

I

atha nītisamgrahah //

1. svāyattam ekāntahitam vidhātrā
vinirmitam chādanam ajñatāyāḥ /
viśeṣataḥ śāstravidām samāje
vibhūṣaṇam maunam apaṇḍitānām //
2. adhigataparamārthān paṇḍitān māvamamsthās
trṇam iva laghu lakṣmīr naiva tān samṛuṇaddhi /
abhinavamadalekhāśyāmagaṇḍasthalānām
na bhavati bisatantur vāraṇam vāraṇānām //
3. dākṣiṇyam svajane dayā parijane sāthyam sadā durjane
prītiḥ sādhujane nayo nṛpajane vidvajjaneṣv ārvavam /
śauryam śatrujane kṣamā parijane nārījane dhṛṣṭatā
ye caivam puruṣāḥ kalāsu kuśalāḥ teṣv eva lokajñatāḥ //
4. kṣāntiś cet kavacena kim kim aribhiḥ kroḍho 'sti ced dehinām
jñātiś ced analena kim yadi suhṛd divyausadhaiḥ kim phalam /
kim sarpair yadi durjanāḥ kim u dhanair vidyānavadyā yadi
vrīḍā cet kim u bhūṣaṇaiḥ sukavitā yady asti rājyena kim //
5. lāṅgūlacālanam adhaś caraṇāvapātām
bhūmau nipatya vadānodaradarśanām ca /
śvā piṇḍadasya kurute gajapumgavas tu
dhīram vilokayati cātuṣataiś ca bhuṇkte //
6. kusumastabakasyeva dve gatī hi manasvināḥ /
mūrdhni vā sarvalokasya viśīryeta vane 'pi vā //
7. simhaḥ śiśur api nipatati madakalitakapolabhittiṣu gajeṣu /
prakṛtir iyam sattvavatām na khalu vayas tejaso hetuḥ //
8. daurmantryān nṛpatir vinaśyati yatiḥ saṅgāt suto lālasād
vipro 'nadhyayanāt kulam kutanayāc chīlam khalopāsanāt /
hrīr madyād anavekṣaṇād api krṣih snehāḥ pravāsāśrayān
maitri cāpraṇayāt samṛddhir anayāt tyāgāt pramādād dhanam //

9. yācamānajanamānasavṛtteḥ
 pūraṇāya bata janma na yasya /
 tena bhūmir atibhāravatīyam
 na drumair na giribhir na samudraiḥ //
10. satyānṛtā ca paruṣā priyavādinī ca
 hiṁsrā dayālur api cārthaparā vadānyā /
 nityavyayā pracuramitradhanāgamā ca
 vārāṅganeva nṛpanītir anekarūpā //
11. ājñā kīrtih pālanam brāhmaṇānām
 dānam bhogo mitrasaṁrakṣaṇam ca /
 yeśām ete ṣad gunā na pravṛttāḥ
 ko 'rthas teṣām pārthivam cāśrayeṇa //
12. akaruṇatvam akāraṇavigrahaḥ
 paradhaneṣu ratiḥ parayoṣiti /
 svajanabandhujaneṣv asahiṣṇutā
 prakṛtisiddham idam hi durātmanām //
13. durjanaḥ parihartavyo vidyayā bhūṣito 'pi san /
 maṇinā bhūṣitah sarpaḥ kim asau na bhayaṁkaraḥ //
14. śaśī divasadhuṣaro galitayauvanā kāminī
 saro vigatavārijam mukham anaksaram svākrteḥ /
 prabhur dhanaparāyaṇah satatadurgatiḥ sajjano
 nṛpāṅgaṇagataḥ khalo manasi sapta śalyāni me //
15. vipadi dhairyam athābhuydaye kṣamā
 sadasi vākpaṭutā yudhi vikramah /
 yaśasi cābhiratir vyasanam śrutau
 prakṛtisiddham idam hi mahātmanām //
16. prāṇāghātān nivṛttiḥ paradhanaharaṇe samyamaḥ satyavākyam
 kāle śaktyā pradānam yuvatijanakathāmūkabhāvah pareṣām /
 trṣṇāśrotovibhaṅgo guruṣu ca vinayah sarvabhūtānukampā
 sāmānyam sarvaśāstresv anupahatavidhiḥ śreyasām esa pan-
 thāḥ//

17. sampatsu mahatām cittam bhavaty utpalakomalam /
āpatsu ca mahāśailaśilasamghātakarkaśam //
18. nindantu nītinipuṇā yadi vā stuvantu
lakṣmīḥ samāviśatu gacchatu vā yatheṣṭam /
adyaiva vā maraṇam astu yugāntare vā
nyāyyāt pathaḥ pravicalanti padam na dhīrāḥ //
19. vahnis tasya jalāyate jalanidhiḥ kulyāyate tatksaṇān
meruḥ svalpaśilāyate mṛgapatiḥ sadyaḥ kuraṅgāyate /
vyālo mālyaguṇāyate viśadharah piyūśavarṣāyate
yasyāṅge 'khilalokavallabhataram śīlam samunmīlati //
20. apriyavacanadaridraiḥ priyavacanādhyaiḥ svadāraparitustaiḥ /
paraparivādanivṛttaiḥ kva cit kva cin maṇḍitā vasudhā //
21. bahubhir na viroddhavyam durjanair hi mahājanaiḥ /
sphurantam api nāgendram bhakṣayanti pipīlikāḥ //
22. paravāde daśavadanah pararandhranirikṣane sahasrākṣah /
sadvṛttivṛttiḥaraṇe bāhusahasrārjunah piśunah //
23. ākopito 'pi sujano na vadaty avācyam
niḥpīdito madhuram udgiratikṣudanḍah /
nīco janō guṇāśatair api sevyamāno
hāsyena tad vadati yat kalahena vācyam //
24. atirūpahṛtā Sītā atigarveṇa Rāvaṇah /
atidānād Balī baddho ati sarvatra varjayet //
25. ājñābhaṅgo narendrāṇām viprāṇām mānakhaṇḍanam /
pṛthakśayyā ca nārīṇām aśastravadha ucyate //
26. sahasā vidadhīta na kriyām avivekah paramāpadām padam /
vṛṇute hi vimṛśyakāriṇām guṇalubdhāḥ svayam eva sampadah //
27. udyoginām puruṣasimham upaiti lakṣmīr
daivena deyam iti kāpuruṣā vadanti /

daivam vihāya kuru pauruṣam ātmaśaktyā
yatne kṛte yadi na sidhyati ko 'tra dosah //

28. āpadarthe dhanam rakṣed dārān rakṣed dhanair api /
ātmānam satataṁ rakṣed dārair api dhanair api //
29. lubdham arthena gṛhṇīyāt stabdham añjalikarmaṇā /
mūrkham chandānuvṛtteṇa yāthātathyena pañditam //
30. abalā yatra prabalā ḍimbho rājā nirakṣaro mantrī /
mā kuru tatra dhanāśām samdeho jīvitāśāyām //
31. upakāragṛhītena śatruṇā śatrum uddharet /
pādalagnam karasthena kaṇṭakeneva kaṇṭakam //
32. yad icche c chāśvatīm prītiṁ trīṇi tatra na kārayet /
dyūtam arthaprayogam ca parokṣe dāradarśanam //
33. paro 'pi hitavān bandhur bandhur apy ahitah parah /
ahito dehajo vyādhir hitam āraṇyam auṣadham //
34. na gaṇasyāgrato gacchet siddhe kārye samam phalam /
yadi kāryavipattiḥ syān mukharas tatra hanyate //
35. guṇibhiḥ saha samparkam pañditaiḥ saha saṃkathām /
kulīnaiḥ saha mitratvam kurvāṇo nāvasīdati //
36. yauvanam dhanasampattiḥ prabhutvam avivekitā /
ekaikam apy anarthāya kim u yatra catuṣṭayam //
37. pūrvajanmakṛtam karma tad daivam iti kathyate /
tasmāt puruṣakāreṇa yatnam kuryād atandritah //
38. kācaḥ kāñcanasamsargād dhatte mārakatīm dyutim /
tathā satsaṁnidhānenā mūrkho yāti pravīnatām //
39. na dharmaśāstram paṭhatīti kāraṇam
na cāpi vedādhyayanam durātmanah /

svabhāva evātra tathātiricyate
yathā prakṛtyā madhuram gavām payah //

40. sujīrṇam annam suvicakṣaṇah sutah
suśāsitā strī nṛpatih susevitah /
sucintya coktam suvicārya yat kṛtam
sudīrghakāle 'pi na yāti vikriyām //
41. vṛddhānām vacanam kāryam āpatkāle hy upasthite /
sarvatraiṣām vicāreṇa bhojane 'py apravartanam //
42. ṣad doṣāḥ puruṣeṇeha hātavyā bhūtim icchatā /
nidrā tandrā bhayam krodha ālasyam dīrghasūtratā //
43. āpatsu mitram jāniyād yuddhe śūram dhane śucim /
bhāryām kṣīneṣu vitteṣu vyasaneṣu ca bāndhavān //
44. paṭutvam satyavāditvam kathāyogena budhyate /
astabdhatvam acāpalyam pratyakṣenāvagamyate //
45. yasyārthās tasya mitrāṇi yasyārthās tasya bāndhavāḥ /
yasyārthāḥ sa pumāḥ loke yasyārthāḥ sa ca pañḍitah //
46. tānīndriyāṇy avikalāni tad eva nāma
sā buddhir apratihatā vacanam tad eva /
arthoṣmaṇā virahitah puruṣah sa eva
cānyah kṣaṇena bhavatīti vicitram etat //
47. varam kāryam maunam na ca vacanam uktam yad anṛtam
varam klaibyam pumsām na ca parakalatrābhigamanam /
varam prāṇās tyaktā na ca piśunavādeśv abhirucir
varam bhikṣāśitvam na ca paradhanāsvādanasukham //
48. seveva mānam akhilam jyotsneva tamo jareva lāvanyam /
hariharakatheva duritam guṇaśatam apy arhitā harati //

49. varam veśyā patnī na punar avinītā kulavadhūr
 varam vāso 'raṇye na punar avivekādhipapure /
 varam prāṇatyāgo na punar adhamānām upagamo
 varam bālyam bāle na punar abalam yauvanam idam //
50. pallavagrāhi pāṇḍityam krayakrītam ca maithunam /
 bhojanam ca parādhīnam tisrah pumsām viḍambanāḥ //
51. vajrād api kaṭhorāṇi mṛdūni kusumād api /
 lokottarāṇām cetāṁsi ko nu vijñātum īśvaraḥ //
52. na svalpam apy adhyavasāyabhīroḥ
 karoti vijñānavidhir guṇam hi /
 andhasya kiṁ hastatalasthito 'pi
 prakāśayaty artham iha pradīpah //
53. utsāhasampannam adīrghasūtram
 kriyāvidhijñam vyasaneśv asaktam /
 śūram kṛtajñam dṛḍhasauhṛdam ca
 lakṣmīḥ svayam yāti nivāsaheTOḥ //
54. soḍhavyam puruṣena duḥkham asaham kāryārthinā nityaśah
 kiṁ Rāmeṇa ghanāgame tarutale kiṁ na sthitam durbharam /
 vyāpārair vividhair Virāṭabhavane kiṁ nu sthitāḥ Pāṇḍavā
 duḥkham Pāṇḍavarāmayor api bhaved anyasya ko vismayah //
55. ślāghyah sa eko bhuvi mānavānām
 sa uttamah satpuruṣah sa eva /
 yasyārthino vā śaraṇāgatā vā
 nāśāvibhaṅgād vimukhāḥ prayānti //
56. yadi satsaṅganirato bhavisyasi bhavisyasi /
 athāsajjanagoṣṭhīṣu patiṣyasi patiṣyasi //
57. brahmahāpi narah pūjyo yasyāsti vipulam dhanam /
 śaśinas tulyavamśo 'pi nirdhanaḥ paribhūyate //

58. sam̄hatih̄ saguṇā puṁsāṁ saguṇair nirguṇair api /
tuṣenāpi parityaktas taṇḍulo na prarohakah //
59. praṇamaty unnatihetor jīvitahetor vimuñcati prāṇān /
duḥkhīyatī sukhahetoh̄ ko mūḍhaḥ sevakād anyah //
60. udīrito 'rthah̄ paśunāpi grhyate
hayāś ca nāgāś ca vahanti coditāḥ /
anuktam apy ūhati paṇḍito janāḥ
pareṇgitajñānaphalā hi buddhayah //
61. aprāptakālavacanam Bṛhaspatir api bruvan /
prāpnuyād buddhyavajñānam apamānam ca śāsvatam //
62. bālād api grahītavyam yuktam uktam manīṣibhiḥ /
raver aviṣaye kiṁ na pradīpasya prakāśanam //
63. na so 'sti puruṣo loke yo na kāmayate śriyam /
parasya yuvatīm ramyām sākāṅkṣam neksate 'tha yaḥ //
64. ko 'rthān prāpya na garvito viṣayināḥ kasyāpado 'stam gatāḥ
strībhiḥ kasya na khaṇḍitam nanu manah̄ ko nāma rājñām
priyah̄ /
kah̄ kālasya na gocarāntaragataḥ ko 'rthī gato gauravam
ko vā durjanavāgurāsu patitah̄ kṣemeṇa yātaḥ pumān //
65. śatam dadyān na vivaded iti sujñasya saṁmatam /
vinā hetum api dvandvas tat syān mūrkhasya lakṣaṇam //
66. na sā sabhā yatra na santi vṛddhā
vṛddhā na te ye na vadanti dharmam /
dharmah̄ sa no yatra na satyam asti
satyam na tad yac chalam abhyupaiti //
67. ādānasya pradānasya kartavyasya ca karmaṇah̄ /
kṣipram akriyamāṇasya kālah̄ pibati tadrasam //

68. yasyāste naiva lajjā vitatajanabhavā naiva lokasya bhītir
 na jñānam dharmahetoh paramajadamatir naiva pāpād bibheti /
 vyagrena krodhabhāvah praviditavasanāsaktacitto 'tidhurto
 nindyo lokair na vandyo niravadhimalino brūmahe kiṁ ca tas-
 mai//
69. mātā nindati nābhivandati pitā bhrātā na saṁbhāṣate
 bhṛtyah kupyati nānugacchati sutah kāntā ca nālokate /
 mitram vāpi vināparādhakupitam drṣṭā na saṁbhāṣate
 tasmād dravyam upārjanam kuru sakhe dravyeṇa sarve vaśāḥ //
70. anavasare gunavān api hṛdayād avasāryate hāraḥ /
 paśya śalākāvasare tṛṇam api bhūpaiḥ prasāryate svakarah //
71. dharmād vai Yavano rājā vidhāya bubhuje bhuvam /
 adharmāc caiva Nahuṣaḥ pratipede rasātalam //
72. prabhāvah śucitā maitrī tyāgaḥ satyam kṛtajñatā /
 kulam śīlam damaś ceti gunāḥ sampattihetavah //
73. prakīrnaviṣayāraṇye dhāvantam vipramāthinam /
 jñānānkuṣena kurvīta vaśyam indriyadantinam //
74. ekasyaiva hi yo 'śakto manasaḥ saṁnibarhaṇe /
 mahīm sāgaraparyantām sa katham kila jesyati //
75. ekaikaśo vinighnanti viṣayā viṣasamnibhāḥ /
 kṣayī tu sa katham na syād yaḥ samam pañca sevate //
76. vāk sūnṛtā dayā dānam dīnopagatarakṣaṇam /
 iti saṅgah satām sādhu hy etat satpuruṣavrataṁ //
77. nihśvāsodgīrṇahutabhudhūmadhūmrīkṛtānanaiḥ /
 varam āśīviṣaiḥ saṅgam kuryān na tv eva durjanaiḥ //
78. asādhyam sādhumantrāṇām tīvram vāgviṣam utsrjan /
 dvijihvam vadānam dhatte duṣṭo durjanapannagah //

79. nityam̄ manopahāriṇyā vācā prahlādaye jagat /
udvejayati bhūtāni krūravāg dhanado 'pi san //
80. hṛdi buddha ivātyartham̄ yayā samtāpyate janah /
pīḍito 'pi hi medhāvī na tām̄ vācam udīrayet //
81. tīvrāṇy udvegakārīṇi visṛṣṭāṇy aśubhātmakaiḥ /
kr̄ntanti dehinām̄ marma śastrāṇīva vacāṁsi ca //
82. priyam evābhidhātavyam̄ nityam̄ satsu dvिषatsu ca /
sakhīva kekāmadhurah priyavāk kasya na priyah //
83. ye priyāṇi prabhāṣante prayacchanti ca satkṛtam /
śrīmanto vandyacarikā devās te naravigrahāḥ //
84. sanātane vartmani sādhu tiṣṭhatām
ayam̄ hi panthā gṛhamedhinām̄ mataḥ /
anena gacchan niyatam̄ mahātmanām
imam̄ ca lokam̄ paramam̄ ca vindati //
85. paśyann api bhavaty andhaḥ pumān rāgāvṛtas tu san /
suhṛdvaidyāś cikitsanti nirmalair vinayāñjanaiḥ //
86. ye śūrā ye ca vidvāṁso ye ca sevāvipaścitah /
teṣām eva vikāsinyo bhogya nṛpatisampadah //
87. viṣadharato 'py ativiṣamah khala iti na mṛṣā vadanti vidvāṁsaḥ /
yad ayam̄ na-kuladvesī sa-kuladvesī punah piśunah //
88. kurāṅgamātaṅgapataṅgabhr̄inga-
mīnā hatāḥ pañcabhir eva pañca /
ekah̄ pramādī sa katham̄ na hanyate
yasyaiva te pañcabhir eva pañca //
89. mitrāgame mlāyati nirnimittam̄
doṣāgame dyotata eva sadyah /
saṁbandhamātreṇa dahaty avaśyam
khale nale vā katamo viśeṣah //

90. aho sumanasām prītir vāmadakṣinayoḥ samā /
añjalisthāni puṣyāṇi vāsayanti karadvayam //
91. kāraṇenaiva jāyante mitrāṇi ripavas tathā /
ripavo yena jāyante kāraṇam tat parityajet //
92. balīyasi praṇamatām kāle vikramatām api /
sāmpado nāpasarpanti pratīpam iva nimnagāḥ //
93. asatyatā niṣṭhuratākṛtajñatā
bhayaṁ pramādo 'lasatā viṣāditā /
vṛthābhīmāno hy atidīrghasūtratā
tathāṅganākṣādi vināśanam śriyah //
94. na kiṁ cit kva cid astīha vastv asādhyam vipaścitām /
ayo 'bhedyam upāyena dravatām upaniyate //
95. satām mārgenā matimān kāle karma samācaret /
kāle samācaran sādhū rasavat phalam aśnute //
96. vītavyasanam aśrāntām mahotsāham mahāmatim /
praviśanti sadā lakṣmyaḥ saritpatim ivāpagāḥ //
97. sattvabuddhyupapanno 'pi vyasanagrastamānasah /
śrībhiḥ ṣaṇḍa iva strībhir alasah paribhūyate //
98. vākpāruṣyam param loka udvejanam anarthakam /
na kuryāt priyayā vācā prakuryāj jagad ātmasāt //
99. atimaline kartavye bhavati khalānām atīva nipunā dhiḥ /
timire hi kauśikānām rūpam pratipadyate drṣṭih //
100. tejasvino dīpayati sa dīpto yāti vairatām /
nodvejayej jagad vācā rūkṣayā priyavāg bhavet //

nānākavikṛte śloke bhāvārtho naiva gocaraḥ /
guṇadoṣau yadi syātām guṇibhis tad vicāryatām //

// iti śrī-Śrījagajjyotir -Mallabhūpakṛte
 ŠLOKASĀRASAMGRAHE
 śataślokanītisamgrahaḥ prathamaḥ //

FONTES	
1. B 68	33. CN 649
2. B 16	34. H 1.29
3. B 71	35. CN 169
4. B 237	36. H 0.11
5. B 57	37. H 0.34
6. B 34	38. H 0.42
7. B 75	39. H 1.17
8. B 23	40. H 1.22
9. NC 5.88	41. H 1.23
10. B 59	42. H 1.34
11. B 66	43. H 1.72
12. B 61	44. H 1.99
13. B 27	45. H 1.126
14. B 10	46. H 1.129
15. B 14	47. H 1.137
16. B 3	48. H 1.139
17. B 335	49. H 1.138
18. B 265	50. H 1.140
19. B 324	51. UR 2.7
20. B 206	52. H 1.172
21. CN 1731	53. H 1.178
22. SĀ 389	54. ?
23. CN 128	55. H 1.194
24. CN 1140	56. H 1. 207
25. CN 1223	57. H 2.3
26. K 2.30	58. H 1.36
27. CN 1271	59. H 2.27
28. CN 142	60. H 2.49
29. CN 890	61. H 2.63
30. CN 1172	62. H 2.79
31. CN 182	63. H 2.131
32. CN 816	64. H 2.153
	65. H 3.31

- | | |
|-------------|--------------|
| 66. H 3.61 | 84. KN 3.38 |
| 67. H 4.95 | 85. KN 4.45 |
| 68. ? | 86. KN 5.58 |
| 69. IS 4790 | 87. IS 6214 |
| 70. IS 4011 | 88. CN 287 |
| 71. KN 1.16 | 89. ? |
| 72. KN 1.24 | 90. ? |
| 73. KN 1.27 | 91. KN 8.52 |
| 74. KN 1.39 | 92. KN 9.51 |
| 75. KN 1.48 | 93. KN 10.42 |
| 76. KN 3.2 | 94. KN 12.27 |
| 77. KN 3.18 | 95. KN 12.54 |
| 78. KN 3.20 | 96. KN 14.7 |
| 79. KN 3.23 | 97. KN 14.8 |
| 80. KN 3.24 | 98. KN 15.9 |
| 81. KN 3.25 | 99. MS 588 |
| 82. KN 3.26 | 100. ? |
| 83. KN 3.30 | |